

קונקטקליפ  
ConnectClip

הוראות שימוש



**oticon**  
life-changing technology

 2.4 GHz

## מבוא

בחוברת זו תקבל הדרכה על אופן השימוש והתחזוקה של התקן הקונקטקליפ החדש שלך. אנא קרא את את החוברת בעיון, כולל **את החלק** של האזהרות.

המידע יעזור לך להפיק את המרב מהקונקטקליפ שלך. אם יש לך שאלות נוספות לגבי השימוש בקונקטקליפ, אנא פנה לקלינאי התקשורת שלך.

לנוחותך, חוברת זו מכילה שורת ניווט כדי לעזור לך לנווט בקלות דרך החלקים השונים.

| **אודות** | אתחול | פעולות | אזהרות | מידע נוסף |

## השימוש המיועד

<b>השימוש המיועד</b>	הקונקטקליפ מיועד לשמש כמקלט ומשדר אלחוטי של שמע בין מכשירי שמיעה אחר-טיים מתוצרת חברת Oticon והסביבה, לרבות דיבור והתקני שמע אלקטרוניים אחר-טיים. כמו כן הקונקטקליפ מסייע למרכיבי מכשירי שמיעה לשלוט בפעולות הנתמכות במכשירי השמיעה שברשותם.
<b>התוויות לשימוש</b>	ללא התוויות לשימוש
<b>משתמש ייעודי</b>	בגירים וילדים מעל גיל 36 חודשים
<b>סביבת המשתמש</b>	בתוך מבנים / מחוץ למבנים.
<b>התוויות נגד</b>	אנשים המשתמשים בשתלים אקטיביים חייבים לתשומת לב מיוחדת בעת השימוש בהתקן. סעיף האזהרות מכיל מידע נוסף.
<b>יתרונות קליניים</b>	ראה יתרונות קליניים של מכשיר השמיעה.

# תוכן עניינים

## אודות

6	הכנה
8	סקירה כללית של הקונקטקליפ - פעולות עיקריות
10	סקירה כללית של נורית החיווי

## אתחול

12	צימוד בין מכשירי שמיעה לבין הקונקטקליפ
14	צימוד בין טלפון סלולרי לבין הקונקטקליפ
16	הדלקה וכיבוי התקן קונקטקליפ
18	הטענת התקן קונקטקליפ

## פעולות

20	השתמש בקונקטקליפ עם טלפון סלולרי
26	האזנה למוזיקה
28	שימוש בקונקטקליפ כמיקרופון מרוחק
33	שימוש בקונקטקליפ כשלט רחוק למכשירי שמיעה
34	מאפיינים ופעולות נוספות

## אזהרות

36

אזהרות

**מידע נוסף**

40

תנאי שימוש

41

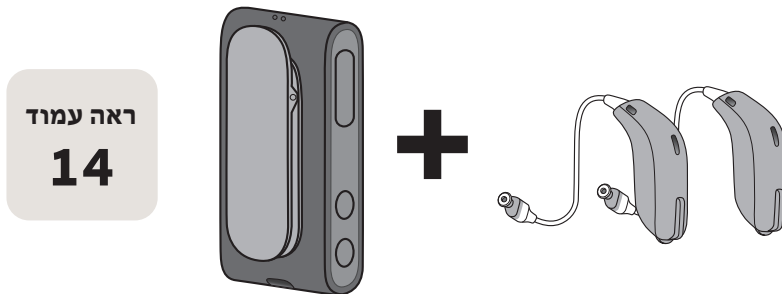
אחריות בינלאומית

42

מידע טכני

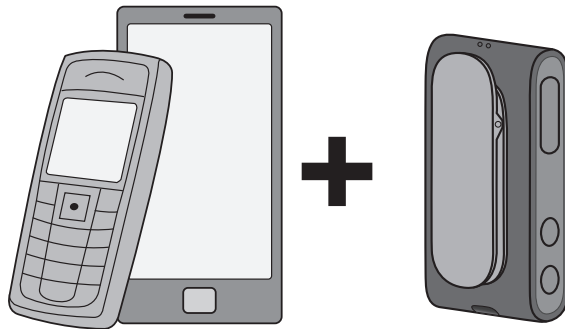
לפני השימוש בקונקטקליפ עם מכשירי השמיעה שלך, יש לבצע צימוד (חיבור) בין מכשירי השמיעה לקונקטקליפ. שימוש בקונקטקליפ עם טלפון סלולרי גם מצריך צימוד הקונקטקליפ לטלפון הסלולרי שלך.

### צימוד בין מכשירי שמיעה לבין הקונקטקליפ

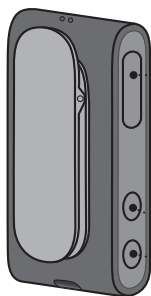


## צימוד קונקטליפ עם מכשיר נייד

ראה עמוד  
**16**



## סקירה כללית של הקונקטקליפ - פעולות עיקריות



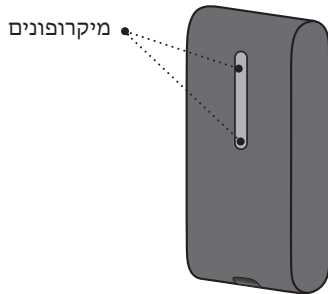
גב

### ● לחצן רב תכליתי

- הפעלה / כיבוי
- מענה לטלפון
- ברירת מצבים

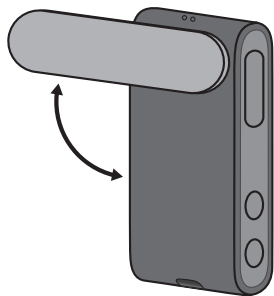
### ● לחצני עוצמת שמע

- למעלה
- למטה



חזית

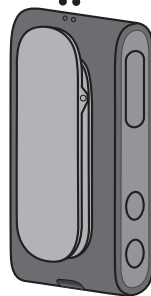
● מיקרופונים



תפסן לנשיאת  
קונקטקליפ

• נורית חיווי מצב

• נורית חיווי מתח



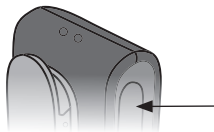
• שקע טעינה (מיקרו  
(USB

## סקירה כללית של נורית החיווי

מצב הפעלה	נורית חיווי מצב
מחפש מכשירי שמיעה	צהוב מהבהב
לא פעיל. מכשירי שמיעה מחוברים. לא מחובר לטלפון סלולרי.	צהוב יציב
מחפש טלפון סלולרי (מבצע צימוד)	כחול מהבהב
כחול קבוע   מקושר לטלפון הנייד	כחול יציב
באמצע שיחה. אפרכסת או טלפון סלולרי.	ירוק יציב
שיחה נכנסת	ירוק מהבהב
הזרמת מוזיקה מהטלפון/מכשיר	כתום יציב
מצב מיקרופון מרוחק	ורוד יציב

<b>מזב הפעלה</b>	<b>חיווי מתח</b>
סוללה חלשה	אדום יציב
דולק - לא מתבצעת טעינה	ירוק יציב
דולק - מתבצעת טעינה	ירוק מהבהב
דולק - הטעינה הושלמה	ירוק דועך
כבוי - מתבצעת טעינה	כתום מהבהב
כבוי - הטעינה הושלמה	כתום יציב
מכשיר כבוי	אין אור

## צימוד בין מכשירי שמיעה לבין הקונקטקליפ



### 1. ודא שהקונקטקליפ כבוי

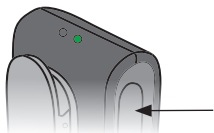
לחץ והחזק את המתג הרב תכליתי במשך כ-6 שניות עד שנורית חיווי המתח כבה

### 2. שים את מכשירי השמיעה במצב צימוד

הפעל מחדש את מכשירי השמיעה על מנת להפעיל מצב צימוד. הוראות השימוש של מכשירי השמיעה מסבירות כיצד להדליק ולכבות אותן.

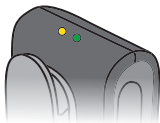
### 3. מכשירי השמיעה מוכנים

להתחברות עם הקונקטקליפ לרשותך 3 דקות לסיום הצימוד.

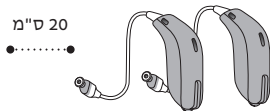
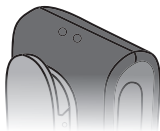


### 4. הדלק את הקונקטקליפ

לחץ והחזק את הלחצן הרב תכליתי במשך כ-3 שניות עד שנורית חיווי המתח נמצאת בצבע ירוק יציב



**5. הקונקטקליפ מחפש את מכשירי השמיעה שלך**  
נורית חיווי המצב מהבהבת בצבע צהוב



**6. קרבאת הקונקטקליפ למכשירי השמיעה**  
(עד 20 ס"מ לכל היותר)

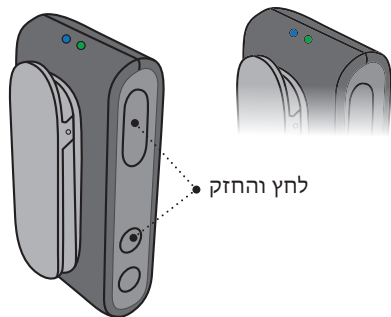


**7. נוצר קשר עם מכשירי השמיעה, נורית החיווי מאירה בצבע צהוב יציב**

## צימוד בין טלפון סלולרי לבין הקונקטקליפ

**שים את הקונקטקליפ במצב צימוד**  
לחץ והחזק את הלחצן הרב-תכליתי וגם את לחצן  
הגברת השמע בו זמנית במשך כ-6 שניות עד  
שנורית המצב תהבהב בצבע כחול

**הקונקטקליפ יהיה במצב צימוד במשך כ-3  
דקות.**



## **הפעל צימוד בטלפון הסלולרי**

הדלקת חיבור הבלוטות'. חפש את הקונקטקליפ ובצע איתו צימוד.

התהליך מתבצע בדרך כלל תחת הגדרות / קישוריות בלוטות' בטלפון הנייד שלך.

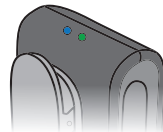
## **הכנסת קוד סודי**

אם הטלפון שלך מבקש קוד סודי, הקש 0000 (ארבע אפסים).



## **הצימוד הושלם**

הצימוד עם הטלפון הסלולרי הושלם, נורית חיווי המצב מאירה בצבע כחול יציב

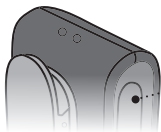


## הדלקה וכיבוי התקן קונקטקליפ



### הדלקה

לחץ והחזק את הלחצן הרב תכליתי במשך כ-3 שניות עד שנורית חיווי המתח נמצאת בצבע ירוק יציב



### כיבוי

לחץ והחזק את הלחצן הרב תכליתי במשך כ-6 שניות עד שנורית חיווי המתח כבה

שימוש	יכולת
שימוש יומיומי טיפוסי	16 שעות: עד שעתיים הזרמת מוזיקה + שעתיים לשיחות טלפון + 12 שעות במצב המתנה
מצב המתנה (דולק, ללא הזרמת מדיה)	עד 36 שעות
מוזיקה או מיקרופון מרוחק	עד 5 שעות
שיחות טלפון	עד 6 שעות

### הערה חשובה

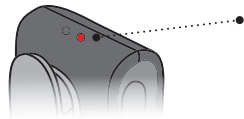
השתמש במטלית רכה ויבשה כדי לנקות את הקונקטקליפ. אין לשטוף את ההתקן או לטבול אותו במים או בנוזלים אחרים.

אין להרכיב את הקונקטקליפ שלך בזמן מקלחת או פעילות במים. אין לטבול את הקונקטקליפש לך במים או בנוזלים אחרים.

## הטענת התקן קונקטליפ

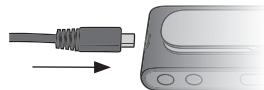
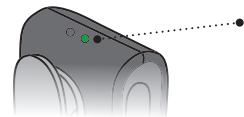
### סוללה חלשה

נותרו כ-30 דקות זמן הזרמת מדיה. חיווי המתח נהפך לאדום יציב.



### טעינה

חבר את המטען המצורף דרך שקע המיקרו USB בתחתית הקונקטליפ. נורית חיווי המתח מהבהבת בירוק או כתום.



### הערה חשובה

בעת הטענת הקונקטליפ, השתמש בספק הכוח המקורי המסופק באריזה, במתח 5.0 וולט וזרם 1 אמפר, נושא תו CE ובטיחות.



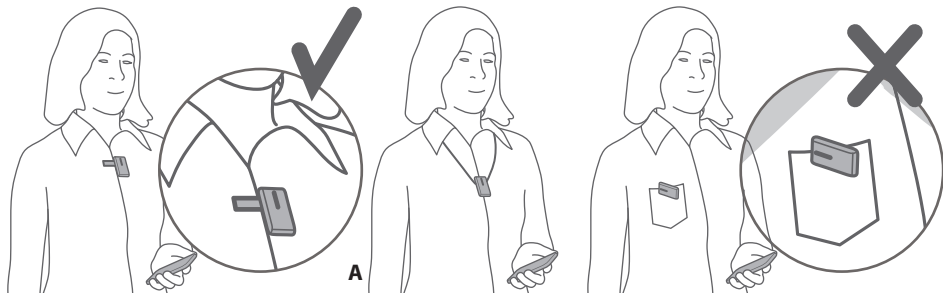
חיווי מתח	מצב הפעלה
ירוק מהבהב	מופעל- מתבצעת טעינה
ירוק דועך	מופעל- הטעינה הושלמה
כתום מהבהב	כבוי - מתבצעת טעינה
כתום יציב	כבוי - הטעינה הושלמה

זמן טעינה:  
שעתיים לטעינה מלאה באמצעות ספק הכוח המצורף.

### הערה חשובה

בעת טעינה, נוריות הטעינה אמורות לדלוק כמתואר בחוברת זו. אם נוריות החיווי אינן דולקות כמתואר, נתק את ההתקן מהמטען ופנה לקלינאי התקשורת שלך.

## השתמש בקונקטקליפ עם טלפון סלולרי



לקבלת ביצועים מיטביים יש להרכיב את הקונקטקליפ כמצוין. חשוב שהמיקרופון יפנה לכיוון הפה שלך (A), ודא שהקונקטקליפ אינו מכוסה בבגדים וכו'. המרחק המרבי בין הקונקטקליפ לבין הטלפון הסלולרי הנו 10 מטרים.

## ודא שהקונטקליפ מחובר לטלפון



### בחר מצב טלפון

לחץ והחזק את הלחצן הרב תכליתי במשך 3-5 שניות על מנת לשנות מצב פעולה. שינוי מצב הפעולה מצוין בחיווי שמע במכשירי השמיעה. נורית המצב מאירה בצבע כחול יציב

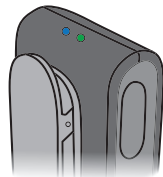


חיווי מצב	מצב הפעלה
צהוב יציב	עצלן מכשירי שמיעה מחוברים, לא מחוברים לטלפון
כחול יציב	כחול קבוע   מקושר לטלפון הנייד
סגול יציב	מצב מיקרופון מרוחק

### הטלפון מחובר

כאשר הקונקטקליפ דולק ונמצא בטווח הטלפון הסלולרי שלך, הוא יתחבר אליו אוטומטית.

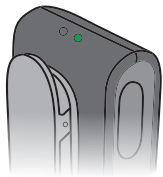
נורית המצב מאירה בצבע כחול יציב



### הטלפון מצלצל

כאשר הטלפון מצלצל, תקבל חייווי שמע, ואת צליל הצלצול של הטלפון שלך, אם הוא זמין במכשירי השמיעה שלך.

נורית המצב מאירה בצבע ירוק מהבהב





### מענה לשיחה

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן הרב תכליתי או ענה לשיחה מהטלפון הסלולרי שלך.

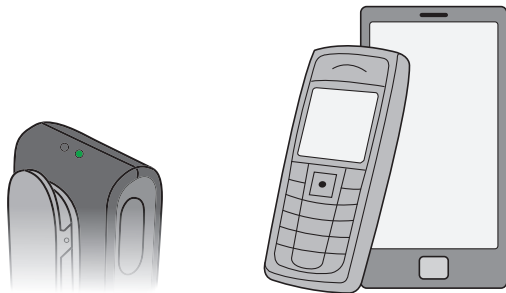
אחרי שהשיחה מתחברת, נורית המצב מאירה בצבע ירוק יציב



### סיום שיחה

לחץ לחיצה קצרה על הלחצן הרב תכליתי או נתק את השיחה מהטלפון הסלולרי שלך.

נורית המצב מאירה בצבע כחול יציב



על מנת לבצע שיחה, עליך להשתמש בטלפון הסלולרי בלבד.  
השיחה תתחבר אוטומטית לקונקטקליפ.

אחרי שהשיחה מתחברת, נורית המצב  
מאירה בצבע ירוק יציב



## **מאפייני אוזניות מתקדמים**

### **חיוג קולי / פיקוד קולי**

כשמחובר טלפון סלולרי, לחיצה כפולה בלחצן הרב תחליתי מפעילה חיוג קולי, אם הטלפון תומך בו.

### **דחיית שיחה**

לחיצה ארוכה בלחצן הנמכת עוצמת שמע בזמן צלצול של הטלפון תגרום לדחיית השיחה.

### **השתקת מכשירי השמיעה**

לחץ והחזק את לחצן הנמכת השמע במשך כ-3 שניות, על מנת להשתיק את מכשירי השמיעה.

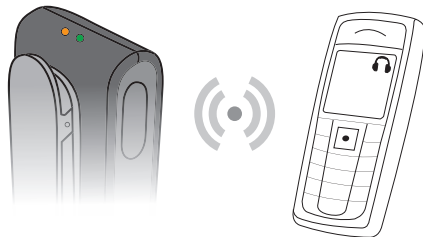
לחיצה קצרה בלחצן הגברה או הנמכה של עוצמת השמע תבטל את ההשתקה של מכשירי השמיעה.

### שמע אלחוטי

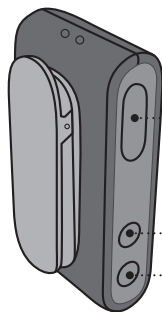
אם טלפון סלולרי או התקן אחר מחובר דרך חיבור בלוטות', המוזיקה המתנגנת בטלפון/ בהתקן תתנגן אוטומטית במכשירי השמיעה שלך.

נורית המצב מאירה בצבע כתום יציב

**אין צורך להפעיל פעולה כלשהי מהקונטקטליפ.**



חיווי מצב	מצב הפעלה
כתום יציב	הזרמת מוזיקה מהטלפון/מכשיר



• עצירת שמע

• הגברת עוצמת שמע

• הנמכת עוצמת שמע

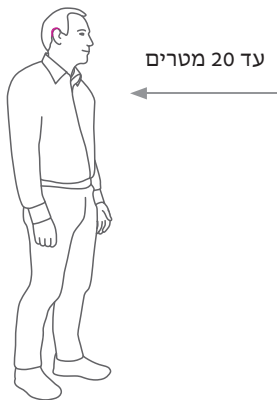
### **כוונון עוצמת שמע**

בזמן האזנה למוזיקה, ניתן לכוון את עוצמת האות המוזרם באמצעות לחצני ההגברה / ההנמכה של עוצמת השמע.

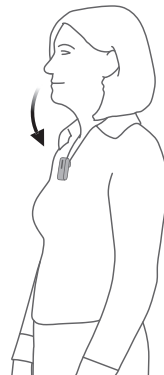
### **הפסקת שמע מהטלפון**

לחיצה קצרה בלחצן הרב תכליתי תפסיק את השמע. השתמש בלחצנים בטלפון על מנת לחדש את השמע.

## שימוש בקונקטקליפ כמיקרופון מרוחק

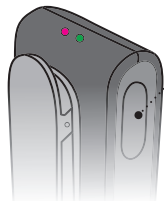


**מיקרופון מרוחק**  
במצב זה, דיבור מאדם  
המרכיב קונקטקליפ יוזרם  
ישירות למכשירי השמיעה  
שלך.



**הערה:** ודא שהמיקרופון פונה בכיוון הפה של הדובר ושהוא אינו מכוסה בביגוד וכו'.

## בחירת מצב מיקרופון



### • בחירת מצב מיקרופון

לחץ והחזק את הלחצן הרב תכליתי במשך כ-3 שניות על מנת לשנות מצב פעולה. שינוי מצב הפעולה מצוין בחיווי שמע במכשירי השמיעה. נורית המצב מאירה בצבע סורוד יציב



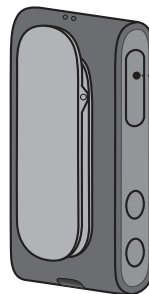
חיווי מצב	מצב הפעלה
צהוב יציב	עצלן מכשירי שמיעה מחוברים, לא מחוברים לטלפון
כחול יציב	כחול קבוע   מקושר לטלפון הנייד
סגול יציב	מצב מיקרופון מרוחק

## התחלה / הפסקה של שמע מהמיקרופון המרוחק

### הפסקת שמע מהמיקרופון

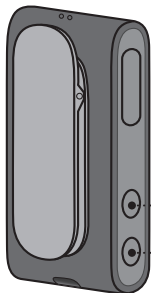
לחץ והחזק את הלחצן הרב-תכליתי במשך כ-3 שניות על מנת להפסיק את האות מהמיקרופון למכשירי השמיעה. פעולה זו גם מחזירה את מכשירי השמיעה לתוכנית הרגילה שלהם.

נורית המצב מאירה בצבע צהוב יציב או כחול יציב



חלوهחזק

## כוונון עוצמת שמע מהמיקרופון המרוחק



- הגברת עוצמת שמע
- הנמכת עוצמת שמע

### **הגברת שמע או הנמכת שמע**

ניתן לכוון את האות המוזרם באמצעות לחצני ההגברה וההנמכה של השמע.

### **השתקת המיקרופונים של מכשירי השמיעה (שמע מהמיקרופון המרוחק בלבד).**

לחץ והחזק את לחצן הנמכת השמע במשך כ-3 שניות.

לחיצה קצרה בלחצן ההגברה או הנמכה של עוצמת השמע תבטל את ההשתקה של מכשירי השמיעה.

# התחלה / הפסקה של שמע מהמיקרופון המרוחק באמצעות מכשירי השמיעה שלך.

## P2 <-- P1 --> טלויזיה <-- מיקרופון

לחיצה על הלחצן של מכשיר השמיעה תשנה את התוכנית במכשירי השמיעה.

אחרי שאתה מגיע לתוכנית המיקרופון המרוחק, תשמע את חיווי תוכנית המיקרופון המרוחק.

על מנת להפסיק את השמע מהמיקרופון המרוחק, שנה את תוכנית מכשיר השמיעה.

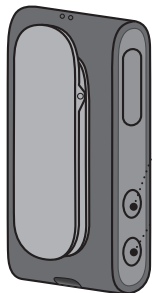


### הערה חשובה

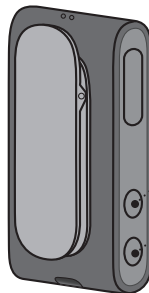
מידע אודות התפקוד של מכשיר השמיעה שברשותך מופיע בהוראות השימוש של מכשיר השמיעה.

## שימוש בקונקטקליפ כשלט רחוק למכשירי שמיעה

כאשר הקונקטקליפ אינו מזרים שמע, הוא נהפך לשלט רחוק למכשירי השמיעה שלך.



- **התוכנית הבאה**  
לחץ והחזק במשך 3 שניות על מנת לעבור לתוכנית הבאה
- **השתקת מיקרופונים של מכשיר השמיעה - לחיצה ארוכה**  
ביטול השתקה - לחיצה קצרה בלחצן הגברת עוצמת שמע או הנמכת עוצמת שמע.



- **הגברת עוצמת שמע**  
- לחיצה קצרה
- **הנמכת עוצמת שמע**  
- לחיצה קצרה

**הערה:** המרחק המרבי בין הקונקטקליפ לבין מכשירי השמיעה הנו 2 מטרים.

## מאפיינים ופעולות נוספות

### חיבור אחד בכל פעם

הקונקטקליפ יתחבר לטלפון הזמין הראשון כאשר הוא מצומד עם מספר התקנים (עד שמונה).

### כאשר הוא משמש כמיקרופון, לא ניתן לבצע שיחות.

כאשר הקונקטקליפ משמש כמיקרופון מרוחק, לא יהיה חיבור לטלפון הסלולרי.

### מחוץ לטווח - במצב מיקרופון.

אם הקונקטקליפ נמצא מחוץ לטווח של מכשירי השמיעה, מכשירי השמיעה יחזרו לתוכנית הרגילה שלהם אחרי 90 שניות.

### ביטול צימודי בלוטות'

לחץ והחזק את הלחצן הרב-תכליתי, לחצן הגברת השמע או הנמכת השמע במשך 10 שניות על מנת לבטל את כל צימודי הבלוטות'. נורית המצב מאירה בצבע אדום מהבהב.



למען הביטחון האישי שלך וכדי להבטיח שימוש נכון, עליך להכיר את האזהרות הכלליות הבאות לפני השימוש בקונקטקליפ שלך. יש להתיעץ עם קלינאי התקשורת שלך אם אתה חווה פעולות בלתי צפויות או תקריות חמורות הקשורות בקונקטקליפ במהלך השימוש או בגלל השימוש בו. קלינאי התקשורת שלך ייתן לך תמיכה להתמודדות עם בעיות, ואם יש צורך בכך, בדיווח ליצרן ו/או לרשויות המדינה.

**קיימת סכנת חנק וסכנה מבליעת חלקים קטנים אחרים.** יש להרחיק את הקונקטקליפ, וחלקיו מהישג ידם של ילדים וכל אחד שעלול לבלוע פריטים אלה או יכול לגרום לעצמו נזק. במקרה של בליעת חלק קטן, יש לפנות לרופא מיד.

### חומרי נפץ

הקונקטקליפ בטוח לשימוש בתנאי שימוש רגילים. הקונקטקליפ לא נבדק לעמידה בתקנים בינלאומיים הקשורים בסביבות נפיצות. לכן, אין להשתמש בקונקטקליפ בסביבות בהן קיימת סכנת פיצוץ לדוגמה מכרות, סביבות עשירות בחמצן או אזורים בהם מוחזקים חומרי הרדמה דליקים.

### סריקה מסוג רנטגן, סי.טי., תהודה מגנטית, טומוגרפיית

#### פליטת פוזיטרונים ואלקטרותרפיה וניתוח

יש להסיר את הקונקטקליפ לפני סריקת רנטגן, סי.טי., תהודה מגנטית, אלקטרותרפיה, ניתוח וכו' כי יתכן שהקונקטקליפ שלך ייזק כתוצאה מחשיפה לשדות אלקטרומגנטים חזקים.

### חום וכימיקלים

לעולם אין לחשוף את הקונקטקליפ לחום קיצוני, לדוגמה השארתו במכונית חונה בשמש. אין לייבש את הקונקטקליפ במיקרוגל או בכל תנור אחר.

### **שימוש בטיסה**

הקונקטקליפ מכיל חיבור בלוטות'. אין להשתמש בקונקטקליפ בטיסה, אלא אם צוות האוויר מתיר זאת מפורשות.

### **שתלים פעילים**

הקונקטקליפ נבדק בצורה מקיפה ואופיין מבחינת בריאות אדם בהתאם לתקנים בינלאומיים לחשיפה של בני אדם (יחס בליעה סגולי - SAR), כוח אלקטרומגנטי מושרה ומתחים בגוף האדם.

ערכי החשיפה נמצאים הרבה מתחת למגבלות הבטיחות המקובלות ברמה בינלאומית עבור SAR, לרבות כוח אלקטרומגנטי ומתחים בגוף האדם המוגדרים בתקנים לבריאות אדם ותאימות עם שתלים רפואיים פעילים, כגון קוצבי לב ודפיברילטורים.

הכימיקלים במוצרים קוסמטיים, תרסיסי שיער, בושם, אפטרשייב, קרם הגנה, ודוחה חרקים עלולים לפגוע בקונקטקליפ. תמיד יש להסיר את הקונקטקליפ שלך לפני השימוש בתכשירים אלה ולהמתין להתייבשות לפני השימוש בו.

### **הפרעה**

הקונקטקליפ נבדק באופן מקיף לקיום הפרעות, בהתאם לתקנים הבינלאומיים המחמירים ביותר. בכל מקרה, תיתכן הפרעה בין הקונקטקליפ לבין מכשירים אחרים (כגון טלפונים ניידים מסוימים, מערכות רדיו סי.בי., מערכות אזעקה של חנויות והתקנים נוספים). במקרה של הפרעה, יש להרחיק בין הקונקטקליפ לבין ההתקן יוצר ההפרעה.

### **שימוש בנהיגה**

השימוש בקונקטקליפ עלול להסיח את דעתך. היה מודע לסביבתך בעת השימוש בקונקטקליפ. יש לציית תמיד לחוקי תנועה לאומיים בדבר השימוש בהתקני תקשורת בנהיגה.

### סוללה נטענת

אין לנסות לפתוח את הקונקטקליפ, משום שהדבר עלול להזיק לסוללה.

אין לנסות להחליף את הסוללה. אם יש צורך להחליף את הסוללה, אנא החזר את ההתקן לספק. סימנים של ניסיון לגשת לסוללה יגרמו לביטול האחריות.

הבטיחות של הטענת סוללות באמצעות כבל USB נקבעת על ידי מקור האות החיצוני. ציוד זה חייב לעמוד בתקן IEC 62368-1 או בתקני בטיחות שווי ערך בעת חיבורו לציוד חיצוני המחובר לשקע קיר.

### חיבור לציוד חיצוני

בטיחות השימוש בקונקטקליפ כשהוא מחובר לציוד חיצוני (דרך כבל עזר, כבל USB או ישירות) נקבעת על ידי מקור האות החיצוני.

ציוד זה חייב לעמוד בתקן IEC 62368-1 או בתקני בטיחות שווי ערך בעת חיבורו לציוד חיצוני המחובר לשקע קיר.

### מניעת השתלטות

יש להרחיק את הקונקטקליפ מהישג ידם של ילדים או אדם אחר העלול להשתלט על ההתקן, על מנת לדאוג לביטחונך האישי ולמנוע שימוש שגוי.

### שימוש באביזרים מצד שלישי

השתמש רק באביזרים, מוליכים או כבלים המסופקים על ידי היצרן. אביזרים לא תואמים עלולים להפחית את התאימות האלקטרומגנטית (תאלמ"ג) של ההתקן שלך.

### שימוש בשרוך

אם השרוך נתפס במשהו בטעות בזמן ענידתו, הוא יקרע באופן אוטומטי. לכן אין לנסות לקצר או לשנות את השרוך ללא הרשאה. אין לאפשר לילדים שטרם מלאו להם 36 חודשים להשתמש בשרוך.

### **תופעות לוואי אפשריות**

החומרים האנטי אלרגנים המשמשים בקונקטקליפ עלולים במקרים נדירים לגרום לגירוי בעור או לתופעות לוואי אחרות. אנא התייעץ עם רופא במידה זה קורה.

### **טעינה**

על מנת למנוע נזק לסוללה בזמן אחסון, אנא הטען את הקונקטקליפ כל 6 חודשים.

### **תאימות עם טלפונים סלולריים**

האתר [www.oticon.global](http://www.oticon.global) מכיל רשימה של טלפונים סלולריים אשר נבדקו באופן מקיף על ידי חברת Oticon ועומדים בכל דרישות המינימום לתאימות במועד הבדיקה. אולם חברת Oticon אינה אחראית לתאימות כזו באופן כללי. בפרט, חברת Oticon לא תהיה אחראית לאי-תאימות הנגרמת מעדכונים עתידיים של טלפונים סלולריים או כתוצאה מאירועי אי תאימות שלא נבדקו ו/או נמצאו בבדיקות אלה. לחברת Oticon אין אחריות כספית מבחינת החזרים בגין טלפונים סלולריים שאינם עובדים כמצופה. לפני רכישת טלפון סלולרי חדש, מומלץ לבדוק את הרשימה הנ"ל.

## תנאי שימוש

<p>טמפרטורה: +5 מעלות צ' עד +40 מעלות צ' לחות: 15-93% לחות יחסית, ללא עיבוי לחץ אטמוספרי: 700 הקטופסקל עד 1060 הקטופסקל</p>	<p><b>תנאי סביבה תפעוליים</b></p>
<p>הטמפרטורה והלחות לא יעברו המגבלות להלן במהלך הובלה ואחסון למשך תקופות ממושכות: טמפרטורה: -20 מעלות צ' עד +60 מעלות צ' לחות: 15-93% לחות יחסית, ללא עיבוי לחץ אטמוספרי: 700 הקטופסקל עד 1060 הקטופסקל</p>	<p><b>תנאי הובלה ואחסון</b></p>

## אחריות בינלאומית

ההתקן מכוסה על ידי אחריות בינלאומית מוגבלת הניתנת על ידי היצרן לתקופה של 12 חודשים מתאריך האספקה לצרכן. אחריות מוגבלת זאת מכסה פגמי יצור ופגמים בחומרים בהתקן בעצמו אך לא באביזרים כגון סוללות, כבלים, ספקי כוח וכו'. בעיות הנובעות מהחזקה / טיפול שגוי או לא תקין, שימוש מופרז, תאונות, תיקונים שנעשו על ידי גורם לא מורשה, חשיפה לתנאי קורוזיה, נזק בגלל חפצים זרים החודרים להתקן, או התאמות לא נכונות אינם מכוסים על ידי האחריות המוגבלת ועלולים לבטל אותה. במסגרת אחריות זו, היצרן יבחר, לפי שיקול דעתו, האם לתקן את ההתקן או להחליפו בדגם שווה ערך. האחריות הנ"ל אינה משפיעה על שום זכות שבדין שקמה לך בהתאם לחקיקה לאומית תקפה החלה על המכירה של מוצרי צריכה. יתכן שקלינאי התקשורת שלך הנפיק אחריות מעבר לסעיפים של אחריות מוגבלת זו. יש לפנות אליו לקבלת מידע נוסף.

### אם אתה זקוק לשירות

קח את ההתקן לקלינאי התקשורת שלך. ייתכן שהוא יוכל לפתור בעיות קלות והתאמות באופן מיידי. קלינאי התקשורת שלך יכול לסייע לך בקבלת שירות במסגרת אחריות מאת היצרן. קלינאי התקשורת עשוי לגבות תשלום בגין שירותיו.

דגם	AC1A
מספר מזהה ייחודי GTIN	05714464006755

לתפעול בעת נשיאה על הגוף, התקן זה עומד בגבולות החשיפה לקרינת רדיו של ועדת התקשורת הפדרלית והוועדה הבינלאומית ונבדק במגע עם גוף האדם. אין למקם התקן זה עם אנטנה או משדר אחר או להשתמש בצוותא עמו.

ניתן למצוא מידע נוסף ב"גיליונות הנתונים הטכניים" באתר [www.oticon.global](http://www.oticon.global)

### ארה"ב וקנדה

התקן זה מכיל יחידת רדיו בעלת מספרי האישור הבאים:

מספר מזהה של ועדת התקשורת הפדרלית: FCC:  
2ACAHAC01  
מספר IC: 11936A-AC01

התקן זה עומד בסעיף 15 של כללי ועדת התקשורת הפדרלית ובמפרטי הרדיו הפטורים מחובת רישוי של משרד התקשורת הקנדי.

הקונקטקליפ מכיל משדר / מקלט רדיו המשתמש בבלוטות', אנרגיית בלוטות' נמוכה (BLE) וטכנולוגיית רדיו קניינית לטווח קצר. שתיהן עובדות בתחום תדרים ISM ב-2.4 גה"ץ.  
משדרי הרדיו חלשים ותמיד מתחת ל- 50 מילי-ואט, השווה ל- 17 dBm בסה"כ עוצמה מוקרנת. הקונקטקליפ עומד בתקנים בינלאומיים הנוגעים במשדרי רדיו, בתאימות אלקטרומגנטית וחשיפה של בני אדם.

בגלל המקום הזמין המוגבל בקונקטקליפ, ניתן למצוא תווי אישור רלוונטיים בחוברת זאת.

התפעול כפוף לשני התנאים דלהלן:

1. התקן זה לא יגרום להפרעה מזיקה.

2. התקן זה חייב לקבל כל הפרעה נקלטת, לרבותה הפרעה העלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

### **הערה**

שינויים שלא אושרו בצורה מפורשת על ידי החברה עלולים לבטל את הסמכת המשתמש להפעיל את הציוד.

הצהרת התאמה זמינה אצל היצרן.

SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
דנמרק



היצרן מצהיר שהקונקטקליפ עומד בדרישות הבסיסיות  
ובהוראות רלוונטיות אחרות בהוראה אירופאית  
EU/2014/53.

מכשור רפואי זה עומד בתקן האירופאי למכשור רפואי  
(EU) 2017/745.



Complies with  
IMDA Standards  
DA103820



יש לטפל בפסולת מצויד  
אלקטרוני בהתאם לתקנות  
מקומיות.

## תיאור הסמלים והקיצור המשמשים בחוברת זו

<p><b>אזהרות</b> יש לקרוא טקסט מסומן עם סמל אזהרה לפני שימוש בהתקן.</p>	
<p><b>יצרן</b> ההתקן מיוצר על ידי יצרן ששמו וכתובתו מצוינים ליד הסמל. מציין את יצרן המכשור הרפואי, כהגדרתו בתקנות האיחוד האירופי 2017/745 ו- 2017/746.</p>	
<p><b>סימן CE</b> המכשיר עומד בכל התקנות וההוראות של האיחוד האירופי.</p>	
<p><b>פסולת אלקטרונית (WEEE)</b> מחזור מכשירי שמיעה, אביזרים או סוללות בהתאם להנחיות מקומיות. אנשים המשתמשים במכשירי שמיעה מוזמנים להחזיר פסולת אלקטרונית גם לקלינאי התקשורת שלהם. ציוד חשמל מכוסה על ידי הנחיית EU/2012/19 של פסולת וציוד אלקטרוני (WEEE).</p>	
<p><b>סימן עמידה בתקן (RCM)</b> ההתקן תואם את דרישות הבטיחות בחשמל, תאלמ"ג ודרישות של ספקטרום רדיו עבור התקנים שסופקו לשוק האוסטרלי והניו זילנדי.</p>	
<p><b>לוגו של בלוטות'</b> סימן מסחרי רשום של Bluetooth SIG, Inc במקום בו כל שימוש מצריך רישיון.</p>	
<p><b>בידוד כפול</b> ספק הכוח של המוצר מבודד בבידוד כפול. לכן הסיכון לכשל בנקודה אחת קטן ביותר.</p>	
<p><b>שימוש בתוך מבנים</b> לשימוש בתוך מבנים בלבד.</p>	

## תיאור הסמלים והקיצור המשמשים בחוברת זו

### מספר מזהה ייחודי GTIN

#### Global Trade Item Number

מספר עולמי ייחודי בן 14 ספרות המשמש לזיהוי מוצרים למכשור רפואי כולל תוכנת מכשירים רפואיים. GTIN בעלון זה קשור לקושחת מכשירים רפואיים. GTIN על גבי תווית האריזה הרגולטורית קשור לחומרת מכשירים רפואיים.

#### תווית IMDA לסינגפור

התקן זה עומד בתקנים ובמפרט המפורסמים על ידי הרשות לפיתוח מידע ותקשורת (IMDA) ותואם רשתות בזק ציבוריות בסינגפור ואינו גורם להפרעה בתדר רדיו לרשתות תקשורת רדיו מאושרות אחרות.

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

## תיאור של סמלים נוספים המשמשים על תוויות

<p><b>מכשיר רפואי</b> המכשיר הינו מכשיר רפואי</p>	
<p><b>שמור במצב יבש</b> מציין התקן רפואי שמצריך הגנה מלחות.</p>	
<p><b>מספר קטלוגי</b> מציין את המספר הקטלוגי של יצרן כך שניתן לזהות את המכשיר הרפואי.</p>	
<p><b>מספר סידורי</b> מציין את המספר הסידורי של היצרן כך שניתן לזהות את המכשיר הרפואי הספציפי.</p>	
<p><b>סמל מחזור סוללה</b> סמל למחזור סוללת ליתיום.</p>	
<p><b>שקע חשמל</b> מציין את הקצב בו נשלח חשמל מהשקע להתקן החשמלי שלך.</p>	<p>5.0 וולט  200 מיליאמפר</p>
<p><b>תווית ICASA של דרום אפריקה</b> מציינת שלהתקן יש רישיון למכירה בדרום אפריקה.</p>	
<p><b>סמל TELEC יפני</b> מציין תו לציווד רדיו מאושר.</p>	
<p><b>תווית ANATEL ברזילאית</b> מציינת שההתקן מורשה ומאושר למכירה בברזיל.</p>	
<p><b>מזהה מכשיר ייחודי</b> מציין ספק המכיל מידע שמזהה מכשיר ייחודי</p>	

